



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 4.08

"The Guilty Girl's Handbook"

Hanna comes up with a desperate plan to save her mother from a conviction and turns to the only person she thinks can help: Mona.

WRITTEN BY:

Jan Oxenberg

DIRECTED BY:

Janice Cooke

ORIGINAL BROADCAST:

July 30, 2013

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis (credit only)
Bryce Johnson	...	Darren Wilden
Cody Christian	...	Mike Montgomery
Lesley Fera	...	Veronica Hastings
Ryan Guzman	...	Jake
Reggie Austin	...	Eddie Lamb
Rumer Willis	...	Zoe
P.J. Boudousqué	...	Beckett Frye
Nia Peeples	...	Pam Fields
Harrison Xu	...	Kevin

1

00:00:01,168 --> 00:00:02,837
PREVIOUSLY ON
PRETTY LITTLE LIARS...

2

00:00:02,878 --> 00:00:05,172
I'VE BEEN TRACKING DOWN
MY MISSING RV.

3

00:00:05,213 --> 00:00:07,466
TOBY GAVE IT TO "A,"
BUT SPENCER ALREADY KNEW THAT.

4

00:00:07,508 --> 00:00:10,511
I'M SORRY. TOBY JUST ISN'T
READY TO LET YOU GUYS KNOW
WHAT'S GOING ON YET.

5

00:00:10,552 --> 00:00:12,680
I FOUND THIS.
RED COAT IS "A," RIGHT?

6

00:00:12,721 --> 00:00:15,056
WE'RE LOOKING FOR A BLOND.
IT'S NOT THIS.

7

00:00:15,098 --> 00:00:19,478
E. LAMB? EDDIE LAMB?
THAT'S ME.

8

00:00:19,520 --> 00:00:21,313
I'M SORRY.
I'M NOT INTERESTED.

9

00:00:21,355 --> 00:00:24,023
HOW MANY POINTS
FOR THE WORD "SLUT"?

10

00:00:24,065 --> 00:00:26,318
STOP! THAT'S MY CAR!
WHAT ARE YOU DOING?!

11

00:00:26,360 --> 00:00:29,530
I KINDA WISH I HAD DONE IT.

IF ANYTHING LIKE THIS HAPPENS TO
YOU AGAIN, I WANNA BE READY.

12

00:00:29,571 --> 00:00:32,366
IT'S THE GUN.
AT LEAST I THINK IT IS.
WHY DO YOU HAVE THAT?

13

00:00:32,407 --> 00:00:35,035
BECAUSE I FOUND IT
IN MY MOM'S CLOSET.
I HAVE TO GET RID OF IT.

14

00:00:35,076 --> 00:00:36,912
HOLD IT! DON'T MOVE!

15

00:00:36,954 --> 00:00:39,164
THAT GUN WAS USED TO KILL
DETECTIVE WILDEN,

16

00:00:39,206 --> 00:00:41,166
AND YOUR MOTHER'S FINGERPRINTS
ARE ON THE BULLETS.

17

00:00:41,208 --> 00:00:43,293
I'VE GOT A KEY TO SIGN IN.

18

00:00:43,335 --> 00:00:45,921
COME ON, GUYS, LET'S GO,
'CAUSE WE'RE BREAKING IN
TO WILDEN'S APARTMENT.

19

00:00:45,963 --> 00:00:50,718
LOOK FOR LETTERS, PICTURES,
ANYTHING THAT MIGHT CONNECT
WILDEN TO SHANA AND JENNA.

20

00:00:50,759 --> 00:00:54,013
IF SHE DOESN'T FIND THAT KEY,
WE'RE GONNA HAVE A PROBLEM.

21

00:00:54,054 --> 00:00:56,306
WE CAN'T AFFORD FOR ME
NOT TO BE WORKING. (gasps)

22

00:01:03,647 --> 00:01:08,652
COULD YOU JUST PUT
BOB LARABEE ON THE PHONE?
HE TOOK THE INITIAL REPORT.

23

00:01:12,322 --> 00:01:14,449
(sighs) THANKS. I'LL WAIT.

24

00:01:14,491 --> 00:01:17,870
BOB? NO, NO, NO, WE'RE --
WE'RE IN THE MOTEL.

25

00:01:17,912 --> 00:01:20,455
I HAVE TO MEET
THE INSURANCE ADJUSTOR
OVER THERE ABOUT 2:00,

26

00:01:20,497 --> 00:01:23,375
BUT LOOK, BEFORE WE DO --

27

00:01:23,417 --> 00:01:28,923
(sighs) YES, I UNDERSTAND
IT WAS A STOLEN CAR,
BUT NO SIGN OF THE DRIVER?

28

00:01:28,964 --> 00:01:32,009
I MEAN, IF HE WAS
STRUNG-OUT ENOUGH TO DRIVE
STRAIGHT INTO MY LIVING ROOM,

29

00:01:32,051 --> 00:01:34,511
THEN HOW DID HE
GET AWAY SO FAST?

30

00:01:34,553 --> 00:01:37,681
THANK YOU.
(sighs)

31

00:01:37,723 --> 00:01:42,394
NO, NO. (sighs)

32

00:01:42,436 --> 00:01:44,980

LOOK, I KNOW YOU'RE DOING
EVERYTHING YOU CAN,

33

00:01:45,022 --> 00:01:49,651
BUT THIS CAR
CRASHED INTO MY HOUSE.

34

00:01:49,693 --> 00:01:52,446
MY DAUGHTER COULD'VE BEEN
SITTING IN THAT ROOM.

35

00:01:55,282 --> 00:01:59,995
LOOK, I'M JUST GONNA
CALL YOU BACK AFTER I MEET
WITH THE ADJUSTOR, OKAY?

36

00:02:00,037 --> 00:02:01,496
ALRIGHT, THANKS. BYE.

37

00:02:01,538 --> 00:02:02,497
(phone beeping)

38

00:02:02,539 --> 00:02:04,249
(sighs)

39

00:02:04,291 --> 00:02:06,543
HOW DOES SOMEONE JUST RUN AWAY
FROM AN ACCIDENT LIKE THAT

40

00:02:06,585 --> 00:02:09,421
WITHOUT ONE NEIGHBOR
SEEING HIM?

41

00:02:15,928 --> 00:02:17,137
YOU BETTER BRING A JACKET.

42

00:02:17,178 --> 00:02:20,724
IT'S SUPPOSED
TO GET COLD TONIGHT.

43

00:02:20,766 --> 00:02:23,477
I'LL COME
STRAIGHT HOME AFTER SCHOOL

TO HELP YOU UNPACK.

44

00:02:23,518 --> 00:02:26,814
DON'T YOU HAVE A COLLEGE
GUIDANCE SESSION TODAY?

45

00:02:26,855 --> 00:02:29,566
YEAH, IT WAS SCHEDULED
FOR THIS MORNING,
BUT I FIGURED --

46

00:02:29,608 --> 00:02:30,901
HONEY, DON'T MISS THAT, PLEASE.

47

00:02:30,943 --> 00:02:32,486
MOM, I WANNA HELP YOU OUT.

48

00:02:32,527 --> 00:02:35,656
YOU CAN HELP ME
BY THINKING ABOUT YOUR FUTURE.

49

00:02:38,158 --> 00:02:40,577
Aria: HOW ARE THEY?

50

00:02:40,619 --> 00:02:42,370
SHE SAID THEY'RE FINE.

51

00:02:42,412 --> 00:02:43,622
(sighs)

52

00:02:43,664 --> 00:02:46,541
"A" REALLY LIKES
THROWING CARS AT PEOPLE.

53

00:02:46,583 --> 00:02:49,837
IS THERE ANY CHANCE
THIS REALLY WAS AN ACCIDENT?

54

00:02:51,505 --> 00:02:52,589
YEAH, THAT'S WHAT I THOUGHT.

55

00:02:52,631 --> 00:02:54,842

NO, OKAY, "A" DID THIS,
BUT WHY?

56

00:02:54,883 --> 00:02:57,678
TO KEEP US OFF BALANCE,
KEEP US FROM FINDING RED COAT,

57

00:02:57,719 --> 00:02:59,763
OR CECE DRAKE,
OR WHOEVER WE'RE DEALING WITH.

58

00:02:59,805 --> 00:03:01,682
WELL, I THINK
IT REALLY WAS CECE,

59

00:03:01,723 --> 00:03:03,100
AND I HOPE THAT TOBY
AND CALEB FIND HER.

60

00:03:03,142 --> 00:03:05,310
GOD, SPENCE, WHAT IS
TAKING YOUR MOM SO LONG?

61

00:03:05,352 --> 00:03:07,479
COURTS RUN ON JUDGE-TIME,
NOT LAWYER-TIME.

62

00:03:07,521 --> 00:03:10,565
WELL, IT'S AN ARRAIGNMENT.
ALL THEY HAVE TO DO IS
SET BAIL AND SHE CAN GO.

63

00:03:10,607 --> 00:03:13,610
SHE SAID THAT SHE WOULD
CALL YOU THE MINUTE THAT
YOUR MOM WAS RELEASED.

64

00:03:13,652 --> 00:03:15,320
JUST TAKE A BREATH, ALRIGHT?

65

00:03:15,362 --> 00:03:17,364
(door opens)
MOM?

66

00:03:17,405 --> 00:03:21,785
HI. HAVE YOU GIRLS
HAD BREAKFAST?

67

00:03:21,827 --> 00:03:24,663
MRS. HASTINGS,
WHERE'S MY MOM?

68

00:03:24,705 --> 00:03:26,498
SPENCER, WHY DON'T YOU TAKE
ARIA UPSTAIRS FOR A MINUTE?

69

00:03:26,540 --> 00:03:28,083
NO.

70

00:03:28,125 --> 00:03:29,918
NO, I WANT THEM HERE.

71

00:03:29,960 --> 00:03:31,879
HANNA, WE ENTERED
A PLEA OF NOT GUILTY,

72

00:03:31,920 --> 00:03:34,631
BUT THE JUDGE REFUSED
TO GRANT BAIL.

73

00:03:34,673 --> 00:03:35,465
NO.

74

00:03:35,507 --> 00:03:36,717
WHY?

75

00:03:36,758 --> 00:03:39,178
FIRST DEGREE MURDER
OF A POLICE OFFICER,

76

00:03:39,219 --> 00:03:43,182
A DISTRICT ATTORNEY
WHO DOESN'T WANT TO MAKE
ANY MORE MISTAKES.

77

00:03:43,223 --> 00:03:45,433

BUT WE'RE DEFINITELY
GOING TO APPEAL.

78

00:03:45,475 --> 00:03:47,186
OKAY, AND HOW LONG
IS THAT GONNA TAKE?

79

00:03:47,227 --> 00:03:51,231
THE PAPERS WILL BE
ON THE JUDGE'S DESK
THIS AFTERNOON.

80

00:03:51,272 --> 00:03:53,567
BUT SOME THINGS
HAVE BEEN PUT IN MOTION.

81

00:03:53,608 --> 00:03:55,069
WHAT SORT OF THINGS?

82

00:03:55,110 --> 00:03:56,361
HANNA, YOUR MOTHER
IS GOING TO BE TRANSFERRED

83

00:03:56,403 --> 00:03:58,864
TO ANOTHER LOCATION.
WHAT LOCATION?

84

00:03:58,906 --> 00:04:03,326
SHE'S BEING REMANDED
TO THE STATE PRISON IN MUNCY
UNTIL THE TRIAL.

85

00:04:03,368 --> 00:04:04,661
THEY'LL MOVE HER TOMORROW.

86

00:04:04,703 --> 00:04:06,205
GOD, YOU PROMISED.

87

00:04:06,246 --> 00:04:07,288
HONEY, I'M SORRY.

88

00:04:07,330 --> 00:04:09,541
(sighs)

89

00:04:23,764 --> 00:04:26,433
♪ GOT A SECRET,
CAN YOU KEEP IT ♪

90

00:04:26,474 --> 00:04:28,852
♪ SWEAR THIS ONE
YOU'LL SAVE ♪

91

00:04:28,894 --> 00:04:31,479
♪ BETTER LOCK IT
IN YOUR POCKET ♪

92

00:04:31,521 --> 00:04:33,857
♪ TAKING THIS ONE
TO THE GRAVE ♪

93

00:04:33,899 --> 00:04:38,946
♪ IF I SHOW YOU THEN I'LL KNOW
YOU WON'T TELL WHAT I SAID ♪

94

00:04:38,987 --> 00:04:41,698
♪ 'CAUSE TWO CAN
KEEP A SECRET ♪

95

00:04:41,740 --> 00:04:43,658
♪ IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

96

00:04:54,002 --> 00:04:56,880
I SHOULD BE THE ONE IN JAIL,
NOT MY MOM.

97

00:04:56,922 --> 00:04:58,966
HANNA, YOU DIDN'T DO
ANYTHING WRONG.

98

00:04:59,007 --> 00:05:00,383
YEAH,
SOMEBODY KILLED WILDEN

99

00:05:00,425 --> 00:05:02,094
AND "A" IS TAKING
ADVANTAGE OF THAT.

100
00:05:02,136 --> 00:05:03,804
IT'S NOT YOUR FAULT.

101
00:05:03,845 --> 00:05:06,848
MY MOM WENT OUT THERE
TO PROTECT ME,
HOW IS THIS NOT MY FAULT?

102
00:05:06,890 --> 00:05:08,850
(phone rings)

103
00:05:08,892 --> 00:05:11,311
(sighs) IT'S CALEB.
I CAN'T TALK TO HIM RIGHT NOW.

104
00:05:11,352 --> 00:05:14,481
HANNA, MY MOM
IS A REALLY GREAT LAWYER.

105
00:05:14,522 --> 00:05:16,233
WELL, THEN WHY
ISN'T MY MOM OUT?

106
00:05:16,275 --> 00:05:18,026
BECAUSE IT'S
JUST ONE HEARING.

107
00:05:18,068 --> 00:05:21,113
SHE'LL WIN THE CASE.
SHE ALWAYS DOES.

108
00:05:21,155 --> 00:05:22,739
ALWAYS?

109
00:05:25,325 --> 00:05:28,662
OKAY, SO DO YOU WANNA GO
TO SCHOOL? OR NOT GO?

110
00:05:28,703 --> 00:05:31,915
NO YOU GUYS GO. I'LL BE OKAY.

111

00:05:31,957 --> 00:05:34,417
ARE YOU SURE?

112
00:05:34,459 --> 00:05:36,628
I'M GONNA HAVE TO SEE MY DAD.

113
00:05:36,670 --> 00:05:41,633
IF MY MOM DOESN'T COME BACK,
THEN I HAVE TO MOVE IN WITH HIM
AND THE GRUESOME TWOSOME.

114
00:05:41,675 --> 00:05:43,969
(sighs)

115
00:05:44,011 --> 00:05:47,889
YOU GUYS GO.
I'LL BE FINE.

116
00:05:47,931 --> 00:05:49,641
OKAY.

117
00:05:51,935 --> 00:05:54,021
SPENCE, TELL YOUR MOM I'M SORRY
IF I YELLED AT HER.

118
00:05:54,062 --> 00:05:56,898
SHE'S AN ATTORNEY, OKAY?
SHE'S USED TO IT.

119
00:05:56,940 --> 00:05:58,525
A REALLY GOOD ONE.

120
00:06:00,735 --> 00:06:03,197
OKAY, WELL, CALL US
IF YOU NEED ANYTHING, ALRIGHT?

121
00:06:03,238 --> 00:06:04,572
YEAH. I'LL BE GOOD.

122
00:06:12,206 --> 00:06:14,333
(indistinct chatter)

123

00:06:14,373 --> 00:06:16,417
HEY, ARIA.

124
00:06:16,459 --> 00:06:18,545
SORRY.
NO, I'M SORRY.

125
00:06:18,586 --> 00:06:21,464
HEY, SO I'M GONNA BE
OUT LATE TONIGHT
WITH THE TEAM.

126
00:06:21,506 --> 00:06:24,759
I'M CHECKING IN WITH YOU
IN CASE DAD CALLS
FROM SYRACUSE.

127
00:06:24,801 --> 00:06:26,887
BUT PLEASE DON'T SAY
I HAVE A CURFEW.

128
00:06:26,928 --> 00:06:28,263
WHAT'S GOING ON
WITH THE TEAM?

129
00:06:28,305 --> 00:06:31,266
WE'RE CELEBRATING
AFTER THE GAME.

130
00:06:31,308 --> 00:06:33,852
HOW DO YOU KNOW THAT
YOU'RE GONNA BE CELEBRATING?

131
00:06:33,894 --> 00:06:36,063
WELL, IF WE WIN,
IT'S A CELEBRATION.

132
00:06:36,104 --> 00:06:37,689
IF WE LOSE,
IT'S A PARTY.

133
00:06:37,731 --> 00:06:39,191
SO, WHAT TIME DO YOU THINK --
JUST DON'T WAIT UP.

134
00:06:39,233 --> 00:06:42,110
MIKE, WHAT TIME ARE YOU --
IT'S IMPORTANT.

135
00:06:42,152 --> 00:06:45,322
I NEED TO SPEND TIME
WITH THESE GUYS.

136
00:06:45,364 --> 00:06:46,656
WHY?

137
00:06:49,034 --> 00:06:52,746
IT'S DIFFERENT...
SINCE THE THING
WITH CONNOR'S CAR.

138
00:06:52,787 --> 00:06:55,498
WELL, WHAT'S THAT HAVE TO DO --

139
00:06:55,540 --> 00:06:56,917
I'M HANDLING IT.

140
00:07:00,754 --> 00:07:02,130
WHERE DID YOU GET THAT BAG?

141
00:07:03,631 --> 00:07:06,968
I'M TAKING A CLASS THERE.

142
00:07:07,010 --> 00:07:08,929
IN MARTIAL ARTS? WHY?

143
00:07:08,970 --> 00:07:12,724
THERE'S NOTHING WRONG
WITH LEARNING HOW
TO DEFEND YOURSELF.

144
00:07:19,898 --> 00:07:22,943
SO IS IT AN ELEPHANT?

145
00:07:22,984 --> 00:07:25,028
A DINOSAUR?

146
00:07:25,070 --> 00:07:27,822
OH, COME ON, MALCOLM,
YOU NEED TO GIVE ME A HINT.

147
00:07:27,864 --> 00:07:30,409
(chuckles) OH, OKAY,
IS IT SUPPOSED TO BE ME?

148
00:07:30,450 --> 00:07:31,492
OH.

149
00:07:31,534 --> 00:07:33,954
UH, WELL, HEY,
LISTEN, REMBRANDT.

150
00:07:33,995 --> 00:07:38,041
WE'RE GONNA TALK
ABOUT THIS LATER.
I'M WITH A STUDENT NOW.

151
00:07:38,083 --> 00:07:41,420
BUT -- OH, OKAY. LOVE YOU. BYE.

152
00:07:41,461 --> 00:07:44,214
HEY, COME IN.

153
00:07:44,256 --> 00:07:46,507
I DIDN'T EVEN THINK
YOU WERE GONNA BE HERE.

154
00:07:46,549 --> 00:07:48,135
YEAH, ME NEITHER.

155
00:07:48,176 --> 00:07:50,053
BUT MY MOM WANTS ME
TO FOCUS ON THE FUTURE,

156
00:07:50,095 --> 00:07:52,555
WITH OR WITHOUT A HOUSE.

157
00:07:52,597 --> 00:07:56,184

OH, MY GOD, EMILY,
I'M SO SORRY.

158

00:07:56,226 --> 00:07:59,813
I CAN'T EVEN IMAGINE WHAT
THE TWO OF YOU MUST BE...

159

00:07:59,854 --> 00:08:02,565
FEELING.

160

00:08:02,607 --> 00:08:04,651
DO THE POLICE HAVE ANY IDEA?

161

00:08:04,692 --> 00:08:05,986
THEY'RE STILL INVESTIGATING.

162

00:08:06,027 --> 00:08:08,071
THEY KNOW IT WAS A STOLEN CAR.

163

00:08:08,113 --> 00:08:09,906
WE DON'T HAVE TO DO THIS NOW.

164

00:08:09,948 --> 00:08:12,200
WITH THE ACCIDENT
AND EVERYTHING THAT'S
GOING ON WITH HANNA'S MOM --

165

00:08:12,242 --> 00:08:15,412
IF I DON'T, THEN I'LL
START MISSING DEADLINES.

166

00:08:15,454 --> 00:08:18,165
JUST START THINKING THAT
THINGS ARE GONNA GET BETTER,
RIGHT?

167

00:08:18,206 --> 00:08:19,582
RIGHT.

168

00:08:22,419 --> 00:08:26,423
EMILY, WHEN I FIRST GOT HERE,
YOU AND YOUR FRIENDS

169
00:08:26,465 --> 00:08:30,427
WERE DODGING SOME
PRETTY SERIOUS THREATS.

170
00:08:30,469 --> 00:08:33,430
AND I KNOW THAT MONA
CONFESSED TO A LOT OF THAT,

171
00:08:33,472 --> 00:08:37,851
BUT IS THERE ANYBODY ELSE
WHO STILL WANTS TO HURT YOU?

172
00:08:37,892 --> 00:08:41,104
IS HISTORY
REPEATING ITSELF?

173
00:08:44,107 --> 00:08:47,068
YOU GUYS TOOK A LONG TIME
TO SPEAK UP,

174
00:08:47,110 --> 00:08:48,903
AND IF THIS
IS HAPPENING AGAIN --

175
00:08:48,945 --> 00:08:50,864
IT WAS AN ACCIDENT.

176
00:08:50,905 --> 00:08:54,909
SOME SPEED FREAK LOST CONTROL
AND USED MY FRONT PORCH
AS A BUMPER.

177
00:08:54,951 --> 00:08:56,453
WHERE IS THIS COLLEGE?

178
00:08:58,288 --> 00:09:00,248
MARYLAND.

179
00:09:00,290 --> 00:09:01,582
SHE ISN'T ANSWERING MY CALLS.

180
00:09:01,624 --> 00:09:03,543

SHE'S REALLY RAGGED RIGHT NOW.

181

00:09:03,584 --> 00:09:07,047
SHE THOUGHT HER MOM
WAS GONNA GET BAIL.
WE ALL DID.

182

00:09:07,088 --> 00:09:08,923
I JUST DON'T LIKE HER
BEING ALONE, YOU KNOW?

183

00:09:08,965 --> 00:09:11,385
WELL, SHE SAID THAT
SHE'S GONNA CALL HER DAD.

184

00:09:11,426 --> 00:09:13,761
COME ON.
THAT'S NOT ANY BETTER THAN
BEING ALONE, IF YOU ASK ME.

185

00:09:13,803 --> 00:09:15,680
LOOK, I'M GONNA
CUT AFTER ENGLISH

186

00:09:15,722 --> 00:09:17,682
AND MAKE SURE SHE'S NOT AT HOME
STILL HIDING UNDER MY SHEETS.

187

00:09:17,724 --> 00:09:19,059
OKAY?

188

00:09:19,100 --> 00:09:20,143
HOW ARE THE REST OF YOU DOING?

189

00:09:20,185 --> 00:09:21,811
WE'RE JUST DANDY.

190

00:09:21,853 --> 00:09:23,855
SPENCER...

191

00:09:23,897 --> 00:09:25,732
I DROVE BY EMILY'S, OKAY?

192
00:09:25,773 --> 00:09:28,360
THEY'RE STILL
PULLING PIECES OF THAT CAR
OUT OF THE LIVING ROOM.

193
00:09:28,402 --> 00:09:31,696
SO, I'M GONNA ASK YOU AGAIN:
HOW ARE YOU DOING?

194
00:09:31,738 --> 00:09:34,032
WE'RE TRYING TO STAY POSITIVE.

195
00:09:34,074 --> 00:09:37,327
IF "A" IS ESCALATING THINGS,
MAYBE IT MEANS THAT WE'RE
GETTING TOO CLOSE FOR COMFORT.

196
00:09:37,369 --> 00:09:41,206
MAYBE YOU AND TOBY ARE GETTING
TOO CLOSE TO WILDEN'S KILLER.

197
00:09:41,248 --> 00:09:43,708
ANYWAY, THAT NUMBER THAT YOU
PULLED FROM NIGEL'S CELL PHONE,

198
00:09:43,750 --> 00:09:45,752
DID YOU EVER FIGURE OUT
WHO WAS ON THE OTHER END?

199
00:09:45,793 --> 00:09:47,379
SOMEBODY REALLY SMART.

200
00:09:47,421 --> 00:09:50,424
THE NUMBER IS ASSIGNED
TO THREE PEOPLE
AND THREE ADDRESSES.

201
00:09:50,465 --> 00:09:51,591
ALL IN NEW YORK.

202
00:09:51,632 --> 00:09:53,218
WELL, WHICH ONE IS REAL?

203
00:09:53,260 --> 00:09:54,844
I DON'T KNOW.
THAT'S WHY TOBY
WENT TO NEW YORK --

204
00:09:54,886 --> 00:09:57,680
TO KNOCK ON SOME DOORS,
SEE WHO ANSWERS.

205
00:09:57,722 --> 00:09:59,099
MAYBE CECE DRAKE.

206
00:09:59,140 --> 00:09:59,974
MAYBE.

207
00:10:00,016 --> 00:10:01,893
(bell rings)

208
00:10:01,935 --> 00:10:04,020
OKAY, WILL YOU PLEASE
JUST HAVE HANNA CALL ME?

209
00:10:04,062 --> 00:10:05,021
I WILL.

210
00:10:05,063 --> 00:10:06,231
THANK YOU.

211
00:10:09,776 --> 00:10:11,486
THIS COLLEGE IS TINY.

212
00:10:11,528 --> 00:10:13,238
IS IT WORTH EVEN FILLING OUT
AN APPLICATION?

213
00:10:13,280 --> 00:10:14,448
WHY NOT?

214
00:10:14,489 --> 00:10:16,157
WELL, IF THERE'S
HARDLY ANY SLOTS --

215

00:10:16,199 --> 00:10:17,700
WELL, LET'S NOT WRITE
OUR OWN REJECTION LETTER
QUITE YET.

216

00:10:17,742 --> 00:10:20,370
YOU PROBABLY HAVE
A BETTER SHOT THAN MOST PEOPLE.

217

00:10:20,412 --> 00:10:22,330
MR. FITZ,
I DON'T SWIM ANYMORE.

218

00:10:22,372 --> 00:10:24,458
NO, I'M TALKING ABOUT
YOUR WORK OUTSIDE OF THE POOL.

219

00:10:24,499 --> 00:10:27,419
THESE LITTLE COLLEGES
ARE LOOKING TO BUILD
COMMUNITIES.

220

00:10:27,461 --> 00:10:31,423
AND THEY'D PROBABLY BE
PRETTY EXCITED ABOUT THE WORK
YOU DID LAST SUMMER IN HAITI.

221

00:10:31,465 --> 00:10:32,799
THAT WAS FOR,
LIKE, THREE WEEKS.

222

00:10:32,840 --> 00:10:34,926
YEAH, THREE WEEKS
YOU SPENT VOLUNTEERING,

223

00:10:34,968 --> 00:10:37,137
THINKING ABOUT OTHERS
AND NOT YOURSELF.

224

00:10:37,178 --> 00:10:41,224
THAT'S... PRETTY IMPRESSIVE.

225

00:10:41,266 --> 00:10:45,395

I DON'T FEEL VERY IMPRESSIVE.

226

00:10:45,437 --> 00:10:48,898
ARE YOU STILL IN TOUCH WITH
ANY OF YOUR OLD SUPERVISORS?

227

00:10:48,940 --> 00:10:50,984
I ONLY HAD ONE. ZOE.

228

00:10:51,025 --> 00:10:52,444
CALL HER.

229

00:10:52,486 --> 00:10:55,572
ASK HER TO WRITE YOU
A REFERENCE.

230

00:10:55,614 --> 00:10:58,116
(bell rings)

231

00:11:03,622 --> 00:11:06,707
SOMEBODY'S GOTTA REMIND YOU
WHO YOU REALLY ARE, EMILY.

232

00:11:17,469 --> 00:11:18,553
HELLO?

233

00:11:18,595 --> 00:11:20,054
HELLO.
YOU HAVE A COLLECT CALL

234

00:11:20,096 --> 00:11:22,432
FROM AN INMATE
IN A CORRECTIONAL FACILITY.

235

00:11:22,474 --> 00:11:24,476
Ashley: ASHLEY MARIN.

236

00:11:24,518 --> 00:11:28,647
IF YOU WISH TO ACCEPT
AND PAY FOR THE CALL,
PLEASE PRESS THREE NOW.

237

00:11:28,687 --> 00:11:30,898
(phone beeps)

238
00:11:30,940 --> 00:11:31,983
Ashley: HANNA.

239
00:11:32,025 --> 00:11:34,486
MOM. ARE YOU OKAY?

240
00:11:34,528 --> 00:11:35,903
SO FAR.

241
00:11:35,945 --> 00:11:38,323
VERONICA TOLD YOU
ABOUT THE BAIL

242
00:11:38,365 --> 00:11:40,992
AND HOW THEY'RE GONNA MOVE ME?

243
00:11:41,034 --> 00:11:43,702
YEAH. YEAH, SHE TOLD ME.

244
00:11:43,744 --> 00:11:45,664
I DON'T WANT YOU TO WORRY
ABOUT THIS, SWEETHEART.

245
00:11:45,704 --> 00:11:48,625
WE ARE GOING
TO GET THROUGH THIS.

246
00:11:48,667 --> 00:11:49,792
I MISS YOU.

247
00:11:49,834 --> 00:11:51,961
Ashley: I MISS YOU.

248
00:11:52,003 --> 00:11:55,131
WE ARE GOING TO BE ALRIGHT.

249
00:11:55,173 --> 00:11:56,299
GOD, IT'S NOT FAIR.

250
00:11:56,341 --> 00:11:58,717
THEY CAN'T TAKE YOU AWAY
LIKE THIS.

251
00:11:58,759 --> 00:12:04,474
RIGHT NOW IT'S NOT FAIR,
BUT THINGS CAN CHANGE.

252
00:12:04,516 --> 00:12:07,185
YEAH. YEAH, THEY CAN.

253
00:12:11,272 --> 00:12:16,611
VERONICA'S GONNA BRING YOU HERE
TOMORROW SO WE CAN SAY...

254
00:12:16,653 --> 00:12:19,780
SO I CAN SEE YOU, OKAY?

255
00:12:19,822 --> 00:12:22,325
OKAY.

256
00:12:22,367 --> 00:12:25,036
I LOVE YOU, MOM.

257
00:12:25,078 --> 00:12:28,373
I LOVE YOU.

258
00:12:28,415 --> 00:12:29,790
Ashley: I SHOULD LET YOU GO.

259
00:12:29,832 --> 00:12:32,460
OKAY.

260
00:12:32,502 --> 00:12:34,795
BYE.

261
00:12:34,837 --> 00:12:36,381
(phone beeps)

262
00:12:48,351 --> 00:12:51,396
THANKS FOR COMING.

263

00:13:00,405 --> 00:13:02,574
WHAT DO YOU WANT?

264

00:13:02,616 --> 00:13:06,745
I'M GONNA CONFESS
TO KILLING DETECTIVE WILDEN.

265

00:13:08,329 --> 00:13:11,082
YOU'RE GONNA HELP ME.

266

00:13:13,376 --> 00:13:15,462
WHATEVER THEY DO TO ME
WON'T BE AS BAD AS WHAT
THEY'D DO TO HER.

267

00:13:15,503 --> 00:13:17,964
THAT'S PROBABLY TRUE.

268

00:13:18,005 --> 00:13:19,966
YOU'RE TAKING
AN AWFUL BIG CHANCE.

269

00:13:20,007 --> 00:13:22,343
I CAN'T LET MY MOM
GO TO PRISON.

270

00:13:22,385 --> 00:13:24,053
I MEAN TALKING TO ME.

271

00:13:24,095 --> 00:13:29,225
SUPPOSE I'M THE ONE WHO
ACTUALLY SET UP YOUR MOTHER.

272

00:13:29,267 --> 00:13:34,564
WERE YOU SERIOUS WHEN YOU SAID
YOU NEVER WANTED THIS "A"
TO HURT MY MOM?

273

00:13:34,606 --> 00:13:36,190
YES, I WAS.

274

00:13:36,232 --> 00:13:39,653
WELL, THEN YOU HAVE
TO HELP ME DO THIS.

275

00:13:40,903 --> 00:13:42,572
WHY ME?

276

00:13:42,614 --> 00:13:46,825
BECAUSE THIS IS GOING TO BE
THE BIGGEST LIE I'VE EVER TOLD.

277

00:13:46,867 --> 00:13:49,621
I NEED YOU
TO MAKE IT SOUND PERFECT.

278

00:13:49,663 --> 00:13:52,123
ME, SPENCER, THE OTHERS,
WE ALL TELL LIES,

279

00:13:52,165 --> 00:13:57,003
BUT YOU'RE THE ONLY ONE
WHO ACTUALLY KNOWS HOW
TO LIVE IN A LIE.

280

00:14:03,468 --> 00:14:05,428
HANNA?

281

00:14:08,431 --> 00:14:09,641
WHO ARE YOU?

282

00:14:09,683 --> 00:14:11,267
I'M BECKETT.

283

00:14:11,309 --> 00:14:13,478
SAM OR SAINT THOMAS?

284

00:14:13,520 --> 00:14:16,105
BECKETT FRYE.
YOU MUST BE SPENCER, RIGHT?

285

00:14:16,147 --> 00:14:17,856
YEAH. WHAT ARE YOU DOING HERE?

286

00:14:17,898 --> 00:14:19,526
I'M INTERNING WITH YOUR MOTHER.

287

00:14:19,567 --> 00:14:22,111
GOLDBERG PENN LAW SCHOOL
ALUMNI FELLOW.

288

00:14:22,153 --> 00:14:24,238
RIGHT, THAT'S WHY
YOU'D BE AT HER OFFICE,

289

00:14:24,280 --> 00:14:25,865
WHY ARE YOU IN OUR KITCHEN?

290

00:14:25,906 --> 00:14:27,367
BLAME THE DISTRICT ATTORNEY.

291

00:14:27,408 --> 00:14:28,868
DISCOVERY IN THE MARIN CASE.

292

00:14:28,909 --> 00:14:30,995
THEY SEND YOU EVERYTHING
AND MAKE YOU WADE THROUGH IT.

293

00:14:31,037 --> 00:14:35,208
D.A. GOT CUTE AND SENT
TO YOUR MOTHER'S HOME ADDRESS
INSTEAD OF HER OFFICE.

294

00:14:35,249 --> 00:14:39,170
SOMEBODY'S IN A JAIL CELL.
THEY MAKE IT LIKE IT'S A GAME.

295

00:14:39,212 --> 00:14:43,633
IT IS A GAME. THAT'S WHY
THEY USE THE WORDS
"WINNING" AND "LOSING."

296

00:14:43,675 --> 00:14:45,552
YOU'RE GONNA MAKE
A GREAT LAWYER.

297

00:14:45,593 --> 00:14:46,927
THANKS.

298
00:14:46,969 --> 00:14:48,179
DO YOU HAVE
MANY MORE OF THESE?

299
00:14:48,221 --> 00:14:49,430
PLENTY.

300
00:14:49,472 --> 00:14:52,308
LET ME GIVE YOU A HAND.

301
00:14:56,855 --> 00:14:58,939
Mona: WHAT DO YOU THINK
YOU'RE DOING HERE?

302
00:14:58,981 --> 00:15:02,569
I'M THE ONE WHO KILLED
DETECTIVE WILDEN. I DID IT.

303
00:15:02,610 --> 00:15:05,321
GO HOME, LITTLE GIRL.
YOU'RE JUST TRYING
TO SAVE YOUR MOTHER.

304
00:15:05,363 --> 00:15:07,532
NO, SHE'S JUST TRYING
TO TAKE THE BLAME. I DID IT.

305
00:15:07,574 --> 00:15:10,159
YOU CAN'T JUST KEEP REPEATING,
"I DID IT."

306
00:15:10,201 --> 00:15:11,994
YOU HAVE TO TELL THEM
HOW YOU DID IT
AND WHY YOU DID IT.

307
00:15:12,036 --> 00:15:14,038
OKAY, I KNOW THAT.

308
00:15:14,080 --> 00:15:17,709

EVERYTHING THAT SEEMS
TO POINT TO YOUR MOM,
MAKE IT POINT TO YOU, OKAY?

309

00:15:17,751 --> 00:15:21,755
MOTIVE. WHAT'S YOUR MOTIVE?

310

00:15:21,796 --> 00:15:26,676
HE WAS THREATENING ME
BECAUSE I TOLD PEOPLE HE GOT
ALISON DILAURENTIS PREGNANT.

311

00:15:26,718 --> 00:15:29,929
I THINK HE
MIGHT HAVE KILLED HER.

312

00:15:29,970 --> 00:15:32,473
THAT'S GOOD.
THAT'S REALLY GOOD.

313

00:15:35,309 --> 00:15:40,022
I THINK THEY SENT US WILDEN'S
GRAMMAR SCHOOL REPORT CARDS.

314

00:15:40,064 --> 00:15:43,067
NO, I CHECKED THE BOX NUMBERS
BEFORE I SIGNED FOR THEM.

315

00:15:47,572 --> 00:15:49,532
NO, YOUR DAUGHTER'S HERE.

316

00:15:49,574 --> 00:15:52,577
YOUR MOTHER WANTS TO KNOW
WHY YOU'RE NOT AT SCHOOL.

317

00:15:52,619 --> 00:15:54,662
I'M CHECKING ON HANNA.

318

00:15:54,704 --> 00:15:56,539
YOU HEAR THAT?

319

00:15:56,581 --> 00:15:58,917
NO, SHE'S THE ONLY ONE HERE.

320
00:15:59,751 --> 00:16:03,129
NO, DON'T WORRY ABOUT IT.

321
00:16:03,170 --> 00:16:06,466
YEAH, YEAH, TAKE YOUR TIME.

322
00:16:06,507 --> 00:16:08,509
I'M GONNA BE FINE.
I PROMISE YOU.

323
00:16:09,552 --> 00:16:10,637
(indistinct chatter)

324
00:16:10,678 --> 00:16:13,180
Aria: HEY, JAKE.

325
00:16:13,222 --> 00:16:16,016
HI. THANK YOU SO MUCH.
I'M NOT TAKING YOU
AWAY FROM A CLASS, AM I?

326
00:16:16,058 --> 00:16:17,769
I'M GOOD.

327
00:16:17,811 --> 00:16:21,940
SO I THINK THAT
MY LITTLE BROTHER
IS TAKING A CLASS FROM YOU.

328
00:16:22,022 --> 00:16:25,610
MIKE --
MONTGOMERY. YEAH, GREAT KID.

329
00:16:25,652 --> 00:16:28,362
YEAH, I'M ACTUALLY
REALLY WORRIED ABOUT HIM.

330
00:16:28,404 --> 00:16:29,697
UM...

331
00:16:29,739 --> 00:16:32,199

HAS HE SAID SOMETHING TO YOU?

332

00:16:32,241 --> 00:16:35,912
SOMETHING THAT SOMEONE
LIKE ME SHOULD KNOW ABOUT?

333

00:16:35,954 --> 00:16:37,872
I KNOW THAT
I SHOULDN'T EVEN ASK THAT.

334

00:16:37,914 --> 00:16:40,166
SINCE YOU ARE,
IT MUST BE IMPORTANT.

335

00:16:40,207 --> 00:16:42,836
YEAH, THANK YOU.
HE DID SAY SOMETHING ODD.

336

00:16:42,877 --> 00:16:45,171
WHAT?

337

00:16:45,212 --> 00:16:49,843
HE SAID, "IT'S HARD TO FOCUS ON
THE GAME WHEN YOUR OWN TEAMMATES
ARE PLAYING AGAINST YOU."

338

00:16:49,884 --> 00:16:51,678
WHAT DOES THAT MEAN?

339

00:16:51,719 --> 00:16:55,473
I'M GUESSING
SOME OF HIS TEAMMATES
THINK HE'S AN EASY TARGET.

340

00:16:55,515 --> 00:16:58,392
WHAT IS IT WITH YOUR FAMILY?
FIRST YOU, NOW YOUR BROTHER.

341

00:16:58,434 --> 00:17:00,227
YOU DIDN'T TELL HIM THAT
I SAID THAT I WAS SCARED,
DID YOU?

342

00:17:00,269 --> 00:17:01,354
NO, I DIDN'T, BUT --

343
00:17:01,395 --> 00:17:02,897
I DON'T WANT YOU TO.
IT'S --

344
00:17:02,939 --> 00:17:04,983
I WON'T.

345
00:17:05,024 --> 00:17:06,484
OKAY.

346
00:17:06,526 --> 00:17:09,028
IT'S IMPORTANT.
HE DOESN'T NEED
TO WORRY ABOUT ME.

347
00:17:09,069 --> 00:17:10,822
ARIA, I KNOW WE HAD
THE CONVERSATION

348
00:17:10,864 --> 00:17:14,283
ABOUT YOU NOT BEING...
AVAILABLE.

349
00:17:14,325 --> 00:17:17,495
BUT IF YOU'RE SCARED
AND YOU NEED HELP,

350
00:17:17,537 --> 00:17:19,497
I'M HERE FOR YOU...

351
00:17:19,539 --> 00:17:22,542
WITHOUT ANY COMPLICATIONS.

352
00:17:22,583 --> 00:17:23,960
OKAY?

353
00:17:34,637 --> 00:17:36,389
(indistinct chatter)

354

00:17:44,104 --> 00:17:47,025
(indistinct)

355
00:18:01,121 --> 00:18:04,500
HELLO.
HELLO.

356
00:18:04,542 --> 00:18:07,795
I THOUGHT IT WAS TIME I THANKED
EVERYBODY WHO LOOKED AFTER ME.

357
00:18:07,837 --> 00:18:09,923
YOU'RE WELCOME.

358
00:18:09,964 --> 00:18:11,925
I BROUGHT YOU SOMETHING.

359
00:18:17,889 --> 00:18:20,725
HAVE A COOKIE.

360
00:18:25,521 --> 00:18:28,148
BY DETECTIVE WILDEN,
ONLY HE WAS OFFICER WILDEN THEN.

361
00:18:28,190 --> 00:18:30,401
I WASN'T QUESTIONED,
I WAS INTERVIEWED.

362
00:18:30,443 --> 00:18:31,903
COME ON, EDDIE.

363
00:18:31,945 --> 00:18:35,031
THEY TALKED TO EVERYONE
WHO WAS WORKING THAT NIGHT.

364
00:18:35,073 --> 00:18:37,825
AND WHAT DID YOU SAY?

365
00:18:37,867 --> 00:18:39,201
YOU'VE READ IT.

366
00:18:42,080 --> 00:18:43,456

"SUBJECT REPORTED
PATIENT CAVANAUGH

367

00:18:43,497 --> 00:18:45,291
"WAS NOT IN HER ROOM
AT BED CHECK.

368

00:18:45,332 --> 00:18:48,044
"HE DISCOVERED
THE ROOF ACCESS DOOR UNLOCKED.

369

00:18:48,086 --> 00:18:49,754
"HE WENT UP TO THE ROOF
AND LOOKED OVER THE EAST LEDGE

370

00:18:49,796 --> 00:18:51,589
AND SAW A BODY
ON THE GROUND BELOW."

371

00:18:51,631 --> 00:18:52,673
THAT'S WHAT WILDEN
WROTE IN HIS NOTES.

372

00:18:52,715 --> 00:18:53,800
YEAH, THAT'S WHAT I TOLD HIM.

373

00:18:53,841 --> 00:18:55,551
THEN WHY IN
THE OFFICIAL REPORT

374

00:18:55,593 --> 00:18:59,346
DOES IT SAY THAT
SHE JUMPED FROM A WINDOW
AND NOT THE ROOF?

375

00:18:59,388 --> 00:19:01,057
IT DOESN'T MAKE ANY DIFFERENCE,
THE WOMAN'S DEAD.

376

00:19:01,099 --> 00:19:03,017
IF IT DOESN'T
MAKE ANY DIFFERENCE,

377

00:19:03,059 --> 00:19:04,978
THEN WHY WOULD WILDEN
CHANGE THE FACTS
WHEN HE FILED THE REPORT?

378

00:19:05,019 --> 00:19:09,857
WHY WOULD HE LIE?
WHY DOES ANYBODY LIE?

379

00:19:09,899 --> 00:19:11,651
YOU THINK
SOMEBODY PAID HIM OFF

380

00:19:11,692 --> 00:19:13,611
TO LIE ABOUT
HOW TOBY'S MOM DIED?

381

00:19:13,653 --> 00:19:15,571
DIDN'T YOU EVER WONDER
HOW A GUY LIKE WILDEN

382

00:19:15,613 --> 00:19:18,783
GOES FROM BEING PATROLMAN
TO DETECTIVE SO FAST?

383

00:19:18,825 --> 00:19:21,201
YOU SHOULD HAVE TOLD SOMEBODY
WHEN THEY FILED THE REPORT.

384

00:19:21,243 --> 00:19:25,123
TELL WHO? THE POLICE?
WILDEN WAS THE POLICE.

385

00:19:25,164 --> 00:19:27,667
WELL, TOBY DESERVES
SOME ANSWERS... AND SO DO I.

386

00:19:27,708 --> 00:19:30,753
SPENCER, IF I WERE YOU,
I WOULD PUT THIS BACK

387

00:19:30,795 --> 00:19:33,673
WHERE I FOUND IT
AND FORGET THAT I EVER SAW IT.

388
00:19:33,714 --> 00:19:35,633
IT'S NOT GOING
TO CHANGE ANYTHING,

389
00:19:35,675 --> 00:19:38,427
NOT FOR YOU, NOT FOR ME,
AND NOT FOR TOBY'S MOTHER.

390
00:19:38,469 --> 00:19:41,722
YEAH, WELL,
MY FRIEND HANNA'S MOTHER

391
00:19:41,764 --> 00:19:44,600
IS SITTING IN JAIL
ACCUSED OF KILLING WILDEN,

392
00:19:44,642 --> 00:19:48,729
SO I NEED TO KNOW WHO ELSE
WANTED TO SEE HIM DEAD.

393
00:19:50,857 --> 00:19:52,775
THE POLICE TOOK
ALL THE HIGH HEELS
IN MY HOUSE.

394
00:19:52,817 --> 00:19:53,985
MY MOTHER'S, MINE.

395
00:19:54,027 --> 00:19:55,945
AND LEFT YOU
WITH NOTHING BUT FLATS?

396
00:19:55,987 --> 00:19:57,655
THAT'S BARBARIC.

397
00:19:57,697 --> 00:20:00,908
YOU SAID THERE WAS
A WOMAN'S SHOEPRINT
WHERE WILDEN WAS KILLED.

398
00:20:00,950 --> 00:20:04,829
ARE THEY GOING TO FIND

A MATCH WITH SOMETHING
FROM YOUR MOM'S CLOSET?

399

00:20:04,871 --> 00:20:05,997
I DON'T THINK SO.

400

00:20:06,039 --> 00:20:06,956
WHY NOT?

401

00:20:06,998 --> 00:20:08,248
'CAUSE THERE'S A PAIR MISSING.

402

00:20:08,290 --> 00:20:10,877
MANOLOS.
THEY HAD MUD ON THEM.

403

00:20:10,918 --> 00:20:13,921
THEY WERE HIDDEN
UNDER THE SINK,
AND THEN THEY WERE GONE.

404

00:20:13,963 --> 00:20:15,506
YOU THREW THEM OUT.

405

00:20:15,548 --> 00:20:16,632
NO, THEY JUST
WEREN'T THERE ANYMORE.

406

00:20:16,674 --> 00:20:19,677
NO, HANNA,
YOU THREW THEM OUT.

407

00:20:19,719 --> 00:20:21,220
THEY'RE THE SHOES
YOU WERE WEARING

408

00:20:21,261 --> 00:20:23,514
WHEN YOU MET WILDEN AT THE LAKE
AND SHOT HIM.

409

00:20:23,556 --> 00:20:24,932
I DID?

410
00:20:24,974 --> 00:20:26,976
YOU TRIED TO CLEAN THEM
AND WHEN YOU COULDN'T,

411
00:20:27,018 --> 00:20:28,352
YOU THREW THEM AWAY.

412
00:20:28,394 --> 00:20:31,480
YOU WORE THOSE SHOES
THAT NIGHT, NOT YOUR MOTHER.

413
00:20:31,522 --> 00:20:34,108
YOU THREW THEM OUT.

414
00:20:34,150 --> 00:20:37,195
I THREW THEM OUT
BECAUSE THEY WERE MY MOM'S

415
00:20:37,236 --> 00:20:41,199
AND I DIDN'T WANT ANYONE
TO THINK THAT THOSE
WERE HER PRINTS.

416
00:20:41,240 --> 00:20:44,744
YOU SEE?
IT ALL MAKES SENSE NOW,
DOESN'T IT?

417
00:20:45,786 --> 00:20:49,957
NOW LET'S TALK ABOUT THE GUN.

418
00:20:55,337 --> 00:20:57,757
YOU DIDN'T TELL ME YOU CAME
FROM PERFECT TOWN, U.S.A.

419
00:20:57,798 --> 00:20:59,675
ZOE, GREAT TO SEE YOU.

420
00:20:59,717 --> 00:21:00,968
HEY.

421
00:21:01,010 --> 00:21:03,179

THIS TOWN IS ALMOST
AS PHOTOGENIC AS YOU.

422
00:21:03,221 --> 00:21:05,181
ALMOST.

423
00:21:05,223 --> 00:21:06,682
WAS THIS REALLY ON YOUR WAY?

424
00:21:06,724 --> 00:21:08,267
IT WAS CLOSE ENOUGH.

425
00:21:08,308 --> 00:21:11,812
I FIGURED
WHEN I GOT YOUR EMAIL,
IT WAS WORTH THE DETOUR.

426
00:21:14,899 --> 00:21:16,400
SO WHERE YOU BEEN,
JOE DIMAGGIO?

427
00:21:16,442 --> 00:21:19,653
YOU DON'T CALL,
YOU HAVEN'T ANSWERED
ANY EMAILS,

428
00:21:19,695 --> 00:21:21,321
NOBODY'S HEARD FROM YOU
IN MONTHS.

429
00:21:21,363 --> 00:21:23,199
I KNOW, I'M SORRY.

430
00:21:23,241 --> 00:21:26,285
I REALLY DID WANNA
STAY IN TOUCH, IT'S JUST...

431
00:21:26,326 --> 00:21:28,287
IT'S BEEN A LITTLE, UM...

432
00:21:28,328 --> 00:21:30,248
I'VE BEEN BUSY.

433

00:21:30,289 --> 00:21:32,166
KEEPING BUSY IS GOOD.

434

00:21:32,208 --> 00:21:35,795
I WAS JUST WORRIED
THAT YOU WERE STILL
DEALING WITH LOSING MAYA.

435

00:21:35,836 --> 00:21:37,838
STILL MISS HER.

436

00:21:37,880 --> 00:21:39,840
YOU DON'T HAVE TO TELL ME.

437

00:21:39,882 --> 00:21:42,843
I SAW YOUR FACE
WHEN YOU GOT OFF THE PLANE.

438

00:21:42,885 --> 00:21:45,888
I THOUGHT IT WOULD
TAKE AN ENTIRE SUMMER
TO REBUILD YOU.

439

00:21:45,930 --> 00:21:49,142
WAS I ANY HELP AT ALL
THAT SUMMER OR WAS I
JUST ANOTHER DISASTER AREA?

440

00:21:49,183 --> 00:21:50,601
EXCUSE ME?

441

00:21:50,643 --> 00:21:53,562
BY THE THIRD DAY, YOU WERE
M.V.P. OF THE ENTIRE TEAM.

442

00:21:53,604 --> 00:21:56,690
WE HAD TO PRY
THE ELECTRIC DRILL
OUT OF YOUR HANDS.

443

00:21:58,192 --> 00:21:59,610
I'M PUTTING A CREW TOGETHER
THIS SUMMER,

444

00:21:59,652 --> 00:22:02,029
AND I WISH I HAD AN EMILY
ON EVERY SINGLE TEAM.

445

00:22:02,071 --> 00:22:04,031
WHERE ARE YOU GUYS
GOING THIS SUMMER?

446

00:22:04,073 --> 00:22:05,658
NICARAGUA.

447

00:22:07,743 --> 00:22:09,620
WHY? DO YOU WANNA COME?

448

00:22:11,872 --> 00:22:17,211
I DON'T THINK THIS IS WHAT YOU
EXPECTED WHEN YOU GOT INVOLVED
WITH MY DAUGHTER.

449

00:22:17,253 --> 00:22:19,588
NO, IT'S NOT.

450

00:22:19,630 --> 00:22:21,507
I'M SORRY ABOUT THAT.

451

00:22:21,548 --> 00:22:24,343
THANK YOU FOR COMING.

452

00:22:24,384 --> 00:22:25,594
I'M WORRIED ABOUT HANNA.

453

00:22:25,636 --> 00:22:27,263
SHE'S WORRIED ABOUT YOU.

454

00:22:27,305 --> 00:22:28,722
I CAN'T HELP HER FROM HERE.

455

00:22:28,764 --> 00:22:32,434
I CAN'T DO ANYTHING FROM HERE.

456

00:22:32,476 --> 00:22:36,063
I'M WORRIED ABOUT
WHAT SHE MIGHT DO...

457

00:22:36,105 --> 00:22:39,525
IF THINGS DON'T WORK OUT.

458

00:22:39,566 --> 00:22:41,568
DID SHE SAY ANYTHING?

459

00:22:41,610 --> 00:22:44,404
NOTHING.

460

00:22:44,446 --> 00:22:46,615
BUT I KNOW
HOW SHE THINKS AND...

461

00:22:46,657 --> 00:22:47,992
SHE WANTS RESULTS
AND SHE WILL CHARGE

462

00:22:48,034 --> 00:22:52,370
RIGHT INTO A SITUATION
WITHOUT THINKING AND...

463

00:22:52,412 --> 00:22:53,706
SHE GETS THAT FROM ME.

464

00:22:53,747 --> 00:22:56,959
I THINK SHE GETS
A LOT OF THINGS FROM YOU.

465

00:22:57,001 --> 00:22:59,879
SHE'S BRAVE,
SHE'S LOYAL...

466

00:22:59,920 --> 00:23:01,714
AND STUBBORN.

467

00:23:01,755 --> 00:23:02,798
SHE CAN BE.

468

00:23:02,840 --> 00:23:04,382
SHE'S VERY ANGRY RIGHT NOW,

469

00:23:04,424 --> 00:23:09,055
AND I DON'T WANT HER MAKING
ANY MISTAKES BECAUSE OF THAT.

470

00:23:09,096 --> 00:23:10,388
SHE LISTENS TO YOU.

471

00:23:10,430 --> 00:23:12,641
YEAH, SOMETIMES.

472

00:23:12,683 --> 00:23:14,852
SHE DOES.

473

00:23:14,894 --> 00:23:16,354
MORE THAN YOU KNOW.

474

00:23:18,438 --> 00:23:20,858
I'LL DO WHATEVER I CAN.

475

00:23:20,900 --> 00:23:23,861
(sighs) THANK YOU.

476

00:23:23,903 --> 00:23:26,030
Man: VISITING HOURS ARE NOW UP.

477

00:23:26,072 --> 00:23:27,990
VISITATION IS OVER.

478

00:23:30,201 --> 00:23:32,745
(sighs)

479

00:23:33,579 --> 00:23:34,955
MRS. MARIN...

480

00:23:37,250 --> 00:23:39,793
HANNA LOVES YOU.

481

00:23:39,835 --> 00:23:42,171

SHE WOULD DO ANYTHING FOR YOU.

482

00:23:42,213 --> 00:23:43,630
THAT'S WHAT I'M AFRAID OF.

483

00:23:43,672 --> 00:23:45,258
(door buzzes)

484

00:23:45,299 --> 00:23:47,009
(door closes)

485

00:23:55,059 --> 00:23:56,685
SO YOU HAVEN'T
BEEN IN A POOL SINCE...

486

00:23:56,727 --> 00:23:58,729
THE ACCIDENT? NO.

487

00:23:58,771 --> 00:24:00,356
WOW.

488

00:24:00,398 --> 00:24:02,275
WELL, MAYBE WE NEED TO RETHINK
HANDING YOU THE POWER TOOLS.

489

00:24:02,316 --> 00:24:04,610
I MEAN, WE CAN FIND SOMETHING
A LITTLE LESS PHYSICAL.

490

00:24:04,651 --> 00:24:07,071
NO, I'LL BE FINE
BY NEXT SUMMER.

491

00:24:07,113 --> 00:24:09,949
IT'S NOT PERMANENT,
THE INJURY.

492

00:24:09,990 --> 00:24:11,325
IT'S ALL BEHIND ME.

493

00:24:11,367 --> 00:24:13,451
I'M NOT LOOKING

TO SWIM IN COLLEGE AND --

494

00:24:13,493 --> 00:24:16,122
YOU DON'T NEED
TO SELL YOURSELF TO ME, EMILY.

495

00:24:16,163 --> 00:24:19,083
I COULD WRITE YOU
A GLOWING RECOMMENDATION
IN MY SLEEP.

496

00:24:19,125 --> 00:24:21,294
EMILY.
MOM.

497

00:24:21,335 --> 00:24:22,295
WHAT ARE YOU DOING HERE?

498

00:24:22,336 --> 00:24:24,130
I'M SORRY TO INTERRUPT.

499

00:24:24,171 --> 00:24:28,217
OH, THIS IS ZOE, UH,
MY SUPERVISOR FOR
HABITAT FOR HUMANITY.

500

00:24:28,259 --> 00:24:30,970
OH, RIGHT, RIGHT.
IT'S NICE TO SEE YOU.

501

00:24:32,972 --> 00:24:34,932
I FIGURED YOU WERE
WORKING TODAY.

502

00:24:34,974 --> 00:24:36,392
WHAT'S WRONG?

503

00:24:36,434 --> 00:24:38,311
(sighs) I HAD TO MEET
WITH A SECOND ADJUSTOR,

504

00:24:38,352 --> 00:24:42,815
AND IT LOOKS LIKE WE'RE NOT

GONNA BE BACK IN OUR HOUSE
 FOR MONTHS.

 505

00:24:42,856 --> 00:24:43,983
 BUT I NEED TO GET THIS
 TO THE POLICE,

 506

00:24:44,024 --> 00:24:45,609
AND I WAS WONDERING IF MAYBE --

 507

00:24:45,651 --> 00:24:48,237
 YEAH, I UNDERSTAND.
 YOU SHOULDN'T HAVE
 TO WALK IN THERE.

 508

00:24:48,279 --> 00:24:51,657
 I'LL DROP IT OFF.
 THANKS.

 509

00:24:51,698 --> 00:24:53,284
 I'LL SEE YOU BACK AT HOME.

 510

00:24:53,326 --> 00:24:54,868
 WELL, BACK AT THE MOTEL.

 511

00:24:54,910 --> 00:24:56,829
 YEAH.

 512

00:24:56,870 --> 00:24:58,331
 IT WAS REALLY GREAT
 TO SEE YOU AGAIN.

 513

00:24:58,372 --> 00:25:00,416
 YOU TOO.

 514

00:25:03,794 --> 00:25:05,503
 (clears throat)

 515

00:25:05,545 --> 00:25:07,423
 YOU'RE LIVING IN A MOTEL?

 516

00:25:07,465 --> 00:25:11,718

(chuckles)
YEAH, JUST FOR NOW.

517
00:25:11,760 --> 00:25:12,886
IT'S A LONG STORY.

518
00:25:12,928 --> 00:25:15,014
SOUNDS LIKE YOU HAVE
A LOT GOING ON.

519
00:25:15,055 --> 00:25:17,933
MAYBE I SHOULD'VE CHECKED IN
A LITTLE BIT MORE BEFORE
I ROPED YOU INTO THIS AGAIN.

520
00:25:17,975 --> 00:25:21,020
NO, I WANNA GO WITH YOU GUYS
NEXT SUMMER.

521
00:25:21,061 --> 00:25:23,981
IS THE SIGN-UP FORM IN HERE
OR SHOULD I DO IT ONLINE?

522
00:25:24,023 --> 00:25:25,607
(chuckles)

523
00:25:27,276 --> 00:25:29,153
WHERE DID YOU GET THE GUN?

524
00:25:29,195 --> 00:25:31,989
I FOUND IT IN MY FATHER'S DESK.

525
00:25:32,031 --> 00:25:35,075
I WAS AFRAID OF WILDEN,
SO I TOOK IT IN CASE
HE EVER TRIED ANYTHING.

526
00:25:35,117 --> 00:25:37,453
THEY FOUND YOUR MOTHER'S
FINGERPRINTS ON THE BULLETS.

527
00:25:37,495 --> 00:25:39,830
I DON'T KNOW ANYTHING

ABOUT THAT.

528

00:25:39,872 --> 00:25:42,624
LOOK, MY DAD HAD THAT GUN
WHEN HE LIVED WITH ME.

529

00:25:42,666 --> 00:25:44,502
MY MOM PROBABLY
LOADED IT ONCE.

530

00:25:44,542 --> 00:25:49,048
BUT I WAS THE FIRST ONE
TO EVER SHOOT IT.

531

00:25:49,089 --> 00:25:50,883
AND YOU SHOT IT AT WILDEN.

532

00:25:50,924 --> 00:25:52,343
YES.

533

00:25:52,385 --> 00:25:55,095
YOU FOLLOWED HIM TO THE LAKE
AND YOU SHOT HIM.

534

00:25:55,137 --> 00:25:57,056
THAT'S RIGHT.

535

00:25:57,097 --> 00:25:58,765
WHAT WAS THAT LIKE?

536

00:25:58,807 --> 00:25:59,725
WHAT?

537

00:25:59,766 --> 00:26:01,352
YOU KILLED SOMEONE.

538

00:26:01,394 --> 00:26:04,771
HE WAS AS CLOSE TO YOU
AS I AM AND YOU SHOT HIM.

539

00:26:04,813 --> 00:26:06,023
WHAT DID THAT FEEL LIKE?

540

00:26:06,065 --> 00:26:08,566
WHAT THE HELL
KIND OF QUESTION IS THAT?

541

00:26:08,608 --> 00:26:12,530
THE SORT OF QUESTION THAT WILL
LET THEM KNOW WHETHER YOU'RE
LYING OR TELLING THE TRUTH.

542

00:26:12,570 --> 00:26:16,867
MAKE ME BELIEVE YOU WERE THERE.
TELL ME WHAT YOU DID.

543

00:26:21,414 --> 00:26:22,622
HELLO, HANNA.

544

00:26:25,000 --> 00:26:27,211
LOOK WHAT I FOUND.

545

00:26:27,253 --> 00:26:30,339
MOMMY'S NOT GONNA BE ABLE
TO FIX THIS ONE FOR YOU, HANNA.

546

00:26:30,381 --> 00:26:33,259
Mona: AND JUST LIKE THAT,
YOU PULLED THE GUN ON HIM.

547

00:26:33,300 --> 00:26:34,760
SELF-DEFENSE, HANNA.

548

00:26:34,801 --> 00:26:37,804
REMEMBER?
WE'RE GOING FOR SELF-DEFENSE.

549

00:26:37,846 --> 00:26:41,267
HE MUST HAVE SAID SOMETHING,
DONE SOMETHING.

550

00:26:41,308 --> 00:26:43,936
WILDEN: BUT MAYBE YOU CAN
FIX THIS ONE FOR YOURSELF.

551

00:26:45,438 --> 00:26:48,815
I MEAN, YOU ARE
YOUR MOTHER'S DAUGHTER.

552

00:26:50,109 --> 00:26:51,569
(gunshot)

553

00:26:51,609 --> 00:26:54,280
(knocking)

554

00:26:59,659 --> 00:27:00,911
I'VE BEEN TRYING
TO REACH YOU.

555

00:27:00,953 --> 00:27:02,538
I KNOW.

556

00:27:02,580 --> 00:27:04,457
I THOUGHT YOU WERE SUPPOSED
TO BE WITH YOUR DAD.

557

00:27:06,083 --> 00:27:09,503
HE HAD A WORK THING.

558

00:27:13,424 --> 00:27:16,093
(scoffs)

559

00:27:16,135 --> 00:27:18,095
HANNA, WHAT IS SHE DOING HERE?

560

00:27:18,137 --> 00:27:19,888
OH, IT'S SO NICE
TO SEE YOU, TOO.

561

00:27:19,930 --> 00:27:21,681
(sighs)

562

00:27:21,723 --> 00:27:25,311
CALEB, LOOK, MONA FOUND OUT
ABOUT MY MOM AND SHE CAME HERE.

563

00:27:25,352 --> 00:27:27,020
WE JUST...

564
00:27:27,062 --> 00:27:29,940
WE'VE BEEN THROUGH A LOT,
SO WE'RE JUST TRYING TO MOVE ON.

565
00:27:29,982 --> 00:27:33,068
MONA DOESN'T MOVE ON,
SHE GOES RIGHT THROUGH.

566
00:27:33,110 --> 00:27:33,902
DON'T YOU, MONA?

567
00:27:33,944 --> 00:27:35,779
(chuckles)

568
00:27:35,821 --> 00:27:38,740
I DON'T HAVE
THE SLIGHTEST INKLING
OF WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

569
00:27:38,782 --> 00:27:41,076
CALEB, YOU WERE LOOKING FOR ME,
YOU FOUND ME, AND I'M OKAY.

570
00:27:41,118 --> 00:27:42,495
LIKE HELL YOU'RE OKAY.

571
00:27:42,536 --> 00:27:45,789
IT'S COMPLICATED
AND I DON'T DO COMPLICATED.

572
00:27:45,831 --> 00:27:47,124
OKAY, IF MY MOM
DOESN'T GET OUT OF JAIL,

573
00:27:47,166 --> 00:27:49,251
I HAVE TO MOVE IN
WITH MY DAD, HIS WIFE,

574
00:27:49,293 --> 00:27:51,295
HER BLONDE TARANTULA

OF A DAUGHTER.

575

00:27:51,337 --> 00:27:55,466
SO COMPARED TO THAT,
TALKING TO MONA MAKES
ALL THE SENSE IN THE WORLD.

576

00:27:55,508 --> 00:27:58,218
IT'S MY CALMING INFLUENCE.

577

00:27:58,260 --> 00:28:00,762
GOD, JUST LEAVE ME ALONE.

578

00:28:00,804 --> 00:28:03,349
OKAY? FOR NOW.

579

00:28:03,390 --> 00:28:06,435
(scoffs) SURE.

580

00:28:06,477 --> 00:28:08,020
I'LL LEAVE YOU ALONE.

581

00:28:17,988 --> 00:28:20,782
WE'RE ALMOST FINISHED.

582

00:28:23,952 --> 00:28:25,579
(door opens)

583

00:28:25,621 --> 00:28:26,413
HEY.

584

00:28:26,455 --> 00:28:28,290
HI.

585

00:28:28,332 --> 00:28:31,043
HONEY, YOUR DAD
WANTS YOU TO MEET HIM
AT THE CLUB FOR DINNER.

586

00:28:31,084 --> 00:28:32,710
WE'RE GONNA BE
WORKING HERE FOR AWHILE.

587
00:28:32,752 --> 00:28:34,630
OKAY.

588
00:28:37,924 --> 00:28:39,092
I DIDN'T HEAR YOU LEAVE.

589
00:28:39,134 --> 00:28:40,760
YOU WERE BUSY.

590
00:28:40,802 --> 00:28:42,471
BY THE WAY...

591
00:28:42,513 --> 00:28:44,014
(whispering)
DO YOU WANT ME TO SLIP
THAT FILE BACK IN THE BOX

592
00:28:44,056 --> 00:28:46,892
BEFORE YOUR MOTHER NOTICES?

593
00:28:46,933 --> 00:28:48,894
WHAT FILE?

594
00:28:50,521 --> 00:28:53,065
(chuckles)

595
00:28:53,106 --> 00:28:55,693
I'LL TAKE CARE OF IT.

596
00:28:55,734 --> 00:28:57,528
SUIT YOURSELF.

597
00:29:12,042 --> 00:29:14,878
(vehicle approaching)

598
00:29:14,920 --> 00:29:18,382
(engine revving)

599
00:29:18,424 --> 00:29:20,426
(tires screeching)

600
00:29:26,265 --> 00:29:28,267
(tires screeching)

601
00:29:32,938 --> 00:29:34,481
(dialing)

602
00:29:34,523 --> 00:29:35,899
(ringing)

603
00:29:35,941 --> 00:29:38,151
Boy: MIKE'S PHONE.

604
00:29:38,193 --> 00:29:39,403
WHO'S THIS?

605
00:29:39,445 --> 00:29:41,780
MIKE'S BUTLER. WHO'S THIS?

606
00:29:41,821 --> 00:29:44,991
IT'S HIS SISTER.
CAN YOU JUST PUT HIM
ON THE PHONE, PLEASE?

607
00:29:45,033 --> 00:29:48,495
HEY, GUYS. GUYS,
IS MIKE BACK THERE?

608
00:29:48,537 --> 00:29:51,624
(chuckling)
HE'S NOT CONSCIOUS.

609
00:29:51,665 --> 00:29:52,832
YET. (laughs)

610
00:29:52,874 --> 00:29:54,960
JUST PUT MIKE
ON THE PHONE OKAY?

611
00:29:55,001 --> 00:29:57,254
NOW.

612
00:29:57,296 --> 00:29:59,172
HELLO?

613
00:29:59,214 --> 00:30:01,091
(phone clicks)

614
00:30:01,133 --> 00:30:02,760
HELLO?

615
00:30:05,053 --> 00:30:07,139
(sighs)

616
00:30:07,847 --> 00:30:09,057
(sighs)

617
00:30:09,099 --> 00:30:10,434
(dialing)

618
00:30:14,062 --> 00:30:16,022
Mona: TELL ME AGAIN.

619
00:30:16,982 --> 00:30:18,150
I SAW HIM IN TOWN.

620
00:30:18,191 --> 00:30:19,610
YOU SAW WHO IN TOWN?

621
00:30:19,652 --> 00:30:22,070
DETECTIVE WILDEN.

622
00:30:22,112 --> 00:30:23,989
I FOLLOWED HIM
OUT TO THE LAKE,

623
00:30:24,030 --> 00:30:25,449
AND I SAW HIS CAR THERE.

624
00:30:25,491 --> 00:30:28,118
BUT THEY FOUND
HIS CAR IN TOWN.

625

00:30:28,160 --> 00:30:30,078
I DON'T KNOW
ANYTHING ABOUT THAT,

626

00:30:30,120 --> 00:30:31,997
BUT I SAW HIS CAR AT THE LAKE.

627

00:30:32,038 --> 00:30:34,583
DID YOU SEE ANYONE ELSE THERE?

628

00:30:34,625 --> 00:30:36,794
NO.

629

00:30:36,835 --> 00:30:39,588
WILDEN WAS...

630

00:30:39,630 --> 00:30:41,715
ANGRY.

631

00:30:45,552 --> 00:30:48,722
HE'S GONNA BLAME
ALL OF THIS ON MY MOM.
I KNOW IT.

632

00:30:48,764 --> 00:30:50,307
HE'S BEEN AFTER
ME AND MY MOM.

633

00:30:50,349 --> 00:30:52,476
WHY?
BECAUSE OF WHAT
HE DID TO ALI.

634

00:30:52,518 --> 00:30:54,978
NO ONE BELIEVES US.
NO ONE WILL HELP US.

635

00:30:55,020 --> 00:30:56,730
HE WANTS TO HURT MY MOM.

636

00:30:59,316 --> 00:31:01,568
Hanna: WELL, NOW IT'S HIS TURN

TO BE SCARED.

637

00:31:01,610 --> 00:31:04,112
AND I'M GONNA MAKE HIM STOP.

638

00:31:05,864 --> 00:31:08,742
YOU DID THIS.

639

00:31:08,784 --> 00:31:12,621
I'LL DO WORSE IF YOU
DON'T LEAVE US ALONE.

640

00:31:12,663 --> 00:31:15,332
YOU'RE IN VERY BIG TROUBLE,
HANNA.

641

00:31:15,374 --> 00:31:17,334
I CAN MAKE YOUR MOTHER'S LIFE
A LIVING HELL.

642

00:31:17,376 --> 00:31:18,794
(gun cocks)

643

00:31:18,836 --> 00:31:21,672
UNLESS, THAT IS, YOU AND I
WORK SOMETHING OUT.

644

00:31:21,714 --> 00:31:24,341
HE HURT YOUR MOM.
HE WANTS TO HURT YOU.

645

00:31:24,383 --> 00:31:27,553
HE'S GOT ALL THE POWER.
NOBODY'S GOING TO HELP YOU.

646

00:31:27,594 --> 00:31:30,222
YOU'RE THE ONLY ONE IN THE WORLD
WHO CAN DO ANYTHING ABOUT IT.

647

00:31:30,263 --> 00:31:32,432
YOU'RE ALL ALONE OUT THERE.

648

00:31:32,474 --> 00:31:35,310
BUGS ARE GETTING IN YOUR HAIR
AND THE LAKE SMELLS LIKE
SOMETHING DIED IN IT.

649

00:31:35,352 --> 00:31:36,729
Mona: WHAT HAPPENED NEXT?

650

00:31:38,480 --> 00:31:41,483
(gunshot)

651

00:31:47,614 --> 00:31:48,824
TWO, HANNA.

652

00:31:48,866 --> 00:31:51,034
YOU SHOT HIM TWICE.

653

00:31:53,495 --> 00:31:54,663
(gunshot)

654

00:32:16,309 --> 00:32:18,478
AND THEN I RAN AWAY.

655

00:32:18,520 --> 00:32:20,980
WHO MOVED THE CAR
AND PUT THE BODY IN THE TRUNK?

656

00:32:21,022 --> 00:32:23,149
I DON'T KNOW.

657

00:32:23,191 --> 00:32:25,444
ALL I KNOW IS I KILLED HIM.

658

00:32:25,485 --> 00:32:28,238
I SHOT HIM
WITH MY FATHER'S GUN
'CAUSE HE WAS AFTER MY MOM

659

00:32:28,280 --> 00:32:30,198
AND NO ONE WAS GONNA HELP US.

660

00:32:31,533 --> 00:32:33,911

ARE YOU SORRY
THAT YOU KILLED HIM?

661
00:32:36,288 --> 00:32:39,249
(sighs) YEAH.

662
00:32:39,291 --> 00:32:41,418
YEAH, I'M SORRY.

663
00:32:41,460 --> 00:32:43,295
OF COURSE YOU ARE.

664
00:32:45,672 --> 00:32:50,176
ALL YOU HAVE TO DO NOW
IS TELL THE TRUTH...

665
00:32:50,218 --> 00:32:52,596
AND EVERYTHING
WILL BE ALRIGHT.

666
00:33:18,956 --> 00:33:20,290
WHERE DO YOU THINK
YOU'RE GOING?

667
00:33:22,626 --> 00:33:25,671
YOU DIDN'T THINK I WAS GONNA
LEAVE YOU ALONE WITH HER,
DID YOU?

668
00:33:28,298 --> 00:33:29,675
(knocking)

669
00:33:31,718 --> 00:33:32,719
HI.

670
00:33:32,761 --> 00:33:33,887
HAVE YOU HEARD FROM HIM?

671
00:33:33,929 --> 00:33:35,514
NO.

672
00:33:35,555 --> 00:33:37,641

WHERE DOES THE TEAM
USUALLY HANG AFTER THE GAME?

673

00:33:37,683 --> 00:33:40,185
I DON'T KNOW. I JUST KNOW
THAT THEY PLAYED RICHLAND.

674

00:33:40,226 --> 00:33:42,813
UH, WAS HE AT A HOUSE PARTY?

675

00:33:42,855 --> 00:33:46,149
WELL, IT KIND OF SOUNDED LIKE
HE WAS AT A BOWLING ALLEY,
JUST NOT AS LOUD.

676

00:33:46,191 --> 00:33:48,568
THERE WERE ALL THESE
CRASHES AND PINGS AND --

677

00:33:48,610 --> 00:33:50,779
Both: AN ARCADE.

678

00:33:50,821 --> 00:33:52,071
I KNOW A PLACE NEAR THERE.

679

00:33:52,113 --> 00:33:55,408
UH, YOU KNOW,
I DON'T REMEMBER THE STREET.

680

00:33:55,450 --> 00:33:57,202
OKAY, UM...

681

00:33:57,243 --> 00:33:59,412
SHOULD WE JUST GET IN YOUR CAR
AND DRIVE THERE?

682

00:33:59,454 --> 00:34:00,998
YEAH, LET'S DO IT.

683

00:34:01,039 --> 00:34:02,582
(phone rings)

684

00:34:02,624 --> 00:34:03,709
HOLD ON, IT'S HIM.

685
00:34:03,750 --> 00:34:05,084
(phone beeps)

686
00:34:05,126 --> 00:34:07,253
MIKE, HEY. WHERE ARE YOU?

687
00:34:07,295 --> 00:34:09,589
YOUR FRIEND SAID THAT
YOU WERE UNCONSCIOUS.

688
00:34:09,631 --> 00:34:11,174
Mike: UNDRESSED?

689
00:34:11,216 --> 00:34:13,635
NO, NOT UNDRESSED. UNCONSCIOUS.

690
00:34:13,677 --> 00:34:16,972
HE WAS JUST MESSING WITH YOU.

691
00:34:17,014 --> 00:34:18,515
ARE YOU OKAY?

692
00:34:18,557 --> 00:34:20,893
Mike: YES, I'M FINE.

693
00:34:20,934 --> 00:34:22,936
I MIGHT JUST STAY
AT BILLY'S TONIGHT.

694
00:34:22,978 --> 00:34:25,146
YOU'RE NOT COMING HOME AT ALL?

695
00:34:25,188 --> 00:34:28,233
IT'S THREE BLOCKS AWAY, OKAY?
I'LL SEE YOU IN THE MORNING.

696
00:34:29,776 --> 00:34:31,110
(phone clicks)

697

00:34:32,153 --> 00:34:33,279
(phone beeps)

698

00:34:33,321 --> 00:34:36,867
WHY WOULD HE JUST
PUT ME THROUGH THAT?

699

00:34:36,909 --> 00:34:38,660
HE DOESN'T KNOW I TOLD YOU
ABOUT HIS TEAMMATES.

700

00:34:38,702 --> 00:34:40,913
SO HE PROBABLY DOESN'T KNOW WHY
TONIGHT SCARED YOU SO MUCH.

701

00:34:40,954 --> 00:34:43,081
RIGHT.

702

00:34:43,122 --> 00:34:45,083
GREAT, SO NOW
I'M SPYING ON HIM.

703

00:34:45,124 --> 00:34:46,376
(chuckles)

704

00:34:48,795 --> 00:34:50,547
YOU'RE HIS SISTER.

705

00:34:50,589 --> 00:34:52,049
MIKE'S A GREAT GUY.

706

00:34:52,090 --> 00:34:54,718
HE'S GOT HIS STRUGGLES,
BUT HE'S WORKING ON 'EM.

707

00:34:54,760 --> 00:34:57,220
I THINK HE CAN
TAKE CARE OF HIMSELF.

708

00:34:57,262 --> 00:34:58,680
YOU THINK?

709
00:34:58,722 --> 00:35:03,560
IF IT GETS OUT OF CONTROL,
I'LL TELL YOU.

710
00:35:03,602 --> 00:35:05,353
OKAY.

711
00:35:05,395 --> 00:35:08,440
AND HONESTLY...

712
00:35:08,481 --> 00:35:10,943
I'M MORE WORRIED ABOUT YOU.

713
00:35:10,984 --> 00:35:12,945
YOU WANT ME TO STAY FOR AWHILE?

714
00:35:12,986 --> 00:35:15,530
YEAH, ARE YOU HUNGRY?

715
00:35:15,572 --> 00:35:17,449
I'LL TAKE THAT AT A YES.

716
00:35:17,490 --> 00:35:18,992
AND YOU LET MONA
TALK YOU INTO THIS?

717
00:35:19,034 --> 00:35:21,160
MONA IS HELPING ME.
IT WAS MY IDEA.

718
00:35:21,202 --> 00:35:22,537
HANNA, IT'S INSANE.

719
00:35:22,579 --> 00:35:24,039
FIRST OF ALL,
YOU CAN'T DO IT.

720
00:35:24,081 --> 00:35:25,874
SECOND OF ALL,
YOU WOULD NEVER PULL IT OFF.

721

00:35:25,916 --> 00:35:27,960
AND THIRD,
I AM NOT GONNA LET YOU DO IT.

722

00:35:28,001 --> 00:35:29,753
I HAVE TO DO THIS.

723

00:35:29,795 --> 00:35:32,923
MAYBE "A" WILL
SETTLE FOR RUINING MY LIFE
AND LEAVE MY MOTHER ALONE.

724

00:35:32,965 --> 00:35:35,008
NEITHER ONE OF YOU
IS GOING TO PRISON.

725

00:35:35,050 --> 00:35:36,802
MY MOTHER'S ALREADY THERE.

726

00:35:36,843 --> 00:35:39,972
IF THEY TAKE HER AWAY TOMORROW,
I'LL NEVER GET HER BACK.

727

00:35:40,013 --> 00:35:42,057
LOOK, IT'LL BE OKAY.
I'LL BE FINE.

728

00:35:42,099 --> 00:35:43,516
YOU WILL BE FINE?

729

00:35:43,558 --> 00:35:45,727
HANNA, YOU'RE TALKING
ABOUT GOING TO PRISON, OKAY?

730

00:35:45,769 --> 00:35:48,187
PRISON FOR KIDS
IS STILL PRISON.

731

00:35:48,229 --> 00:35:50,607
YOU DON'T NEED TO DO SOMETHING
JUST BECAUSE YOU FEEL GUILTY

732

00:35:50,649 --> 00:35:54,111

ABOUT SOMETHING
THAT SOMEBODY ELSE DID.

733

00:35:54,152 --> 00:35:56,362
YOU THINK SHE KILLED HIM.

734

00:35:56,404 --> 00:35:59,198
YOU THINK MY MOM SHOT WILDEN.

735

00:36:02,702 --> 00:36:04,621
I DID, OKAY?

736

00:36:04,663 --> 00:36:06,581
UNTIL I TALKED TO HER TODAY.

737

00:36:06,623 --> 00:36:08,500
SHE NEVER KILLED ANYONE.

738

00:36:11,586 --> 00:36:14,464
(door opens)

739

00:36:14,506 --> 00:36:15,214
Emily: HEY.

740

00:36:15,256 --> 00:36:16,800
(door closes)

741

00:36:16,842 --> 00:36:19,218
I DIDN'T KNOW
YOU WERE GOING SHOPPING.
I COULD'VE HELPED.

742

00:36:19,260 --> 00:36:21,763
I JUST PICKED UP
SOME OF THE ESSENTIALS.

743

00:36:21,805 --> 00:36:25,809
UM, WE'RE GONNA TRY TO EAT OUT
MOST OF THE TIME.

744

00:36:25,851 --> 00:36:27,435
DID YOU DROP OFF THE --

745

00:36:27,477 --> 00:36:31,272
YEAH, AND EVERYBODY
AT THE PRECINCT
ASKED ABOUT YOU.

746

00:36:31,314 --> 00:36:32,941
THEY'RE GONNA
WANT YOU BACK, MOM.

747

00:36:32,983 --> 00:36:35,068
I THINK THEY
ALREADY FEEL BAD.

748

00:36:35,110 --> 00:36:38,321
IT DOESN'T MATTER
HOW THEY FEEL, EM.

749

00:36:38,363 --> 00:36:41,574
IT'S, UH...
IT'S ALREADY DONE.

750

00:36:41,616 --> 00:36:45,286
I'M GONNA BE STARTING TO LOOK
FOR OTHER WORK TOMORROW.

751

00:36:45,328 --> 00:36:47,039
I HAD A GREAT MEETING WITH ZOE.

752

00:36:47,080 --> 00:36:49,749
SHE'S GONNA WRITE ME
A RECOMMENDATION LETTER
FOR COLLEGE.

753

00:36:52,711 --> 00:36:54,629
THAT'S WONDERFUL.

754

00:36:54,671 --> 00:36:57,757
I'M GLAD THERE'S
SOMEONE IN YOUR CORNER.

755

00:36:57,799 --> 00:37:02,929
SHE'S LEADING A CREW

IN JUNE TO NICARAGUA,
INVITED ME TO COME.

756

00:37:02,971 --> 00:37:06,766
WANTS ME TO JOIN THE GROUP
FOR THE WHOLE SUMMER
UNTIL I START SCHOOL.

757

00:37:12,647 --> 00:37:15,567
SHE EVEN SAID THAT
SHE'D GIVE ME SOME SORT
OF LEADERSHIP ROLE

758

00:37:15,608 --> 00:37:17,276
WHERE I'D BE, LIKE,
A TEAM CAPTAIN OR SOMETHING

759

00:37:17,318 --> 00:37:21,364
AND SUPERVISE
THE NEW VOLUNTEERS.

760

00:37:22,240 --> 00:37:24,159
MOM?

761

00:37:24,201 --> 00:37:26,494
WHAT'S WRONG?

762

00:37:26,536 --> 00:37:29,122
NOTHING.

763

00:37:29,164 --> 00:37:32,709
IT SOUNDS LIKE
A GREAT OPPORTUNITY.

764

00:37:32,751 --> 00:37:34,335
I DON'T HAVE TO GO
FOR THE WHOLE SUMMER.

765

00:37:34,377 --> 00:37:36,213
I CAN COME BACK IN AUGUST.

766

00:37:36,254 --> 00:37:37,714
YOU KNOW, SEE WHAT HAPPENS

WITH THE HOUSE.

767

00:37:37,756 --> 00:37:39,799
MAYBE IF DAD COMES BACK,
HE CAN SPEND TIME --

768

00:37:39,841 --> 00:37:44,221
STOP. YOU DON'T NEED OT ORGANIZE
YOUR WHOLE CALENDAR AROUND ME.

769

00:37:44,262 --> 00:37:47,640
THIS IS A REALLY
IMPORTANT SUMMER FOR YOU.

770

00:37:47,682 --> 00:37:49,976
MOM...

771

00:37:51,770 --> 00:37:53,605
HAVE YOU EATEN?

772

00:37:53,646 --> 00:37:56,441
WHY DON'T YOU LET ME
MAKE YOU SOMETHING TO EAT.

773

00:38:01,821 --> 00:38:04,866
(crying)

774

00:38:13,374 --> 00:38:16,711
I'M SORRY.

775

00:38:16,753 --> 00:38:18,964
I'M SO SORRY.

776

00:38:19,005 --> 00:38:20,548
(crying)

777

00:38:20,590 --> 00:38:22,550
WE CAN EAT LATER, OKAY?

778

00:38:22,592 --> 00:38:24,261
I'LL FIX YOU SOMETHING.

779
00:38:28,974 --> 00:38:32,018
♪

780
00:38:43,446 --> 00:38:46,449
I'D LIKE TO SPEAK
TO A DETECTIVE.

781
00:38:46,491 --> 00:38:49,953
ABOUT A MURDER.

782
00:39:00,630 --> 00:39:03,967
HEY, I'M SORRY
IF I HIJACKED YOUR NIGHT.

783
00:39:04,009 --> 00:39:06,219
IT'S FINE.

784
00:39:06,261 --> 00:39:08,305
I'M HAPPY TO BE HERE.

785
00:39:08,346 --> 00:39:09,848
NOW, WHAT ARE YOU
IN THE MOOD FOR?

786
00:39:09,889 --> 00:39:12,100
COMEDY? ROM-COM? SCI-FI?

787
00:39:12,142 --> 00:39:14,560
♪ TIPTOE THROUGH
THE TULIPS WITH ME ♪

788
00:39:14,602 --> 00:39:16,062
(screams)

789
00:39:16,104 --> 00:39:18,857
INSIDIOUS 2.

790
00:39:18,898 --> 00:39:20,733
HAVE YOU SEEN
THE FIRST ONE?

791

00:39:20,775 --> 00:39:22,319
TWICE.

792
00:39:22,360 --> 00:39:25,989
THIS ONE LOOKS
EVEN MORE TERRIFYING.

793
00:39:26,031 --> 00:39:29,242
FUN TERRIFYING.

794
00:39:29,284 --> 00:39:32,537
IT OPENS NEXT WEEKEND.
YOU WANNA GO?

795
00:39:32,578 --> 00:39:35,207
SURE, IT'S A --

796
00:39:35,248 --> 00:39:37,583
(chuckles)
SOUNDS GOOD.

797
00:39:53,308 --> 00:39:54,351
OH, HI.

798
00:39:54,392 --> 00:39:56,102
WHAT DID YOU THINK OF BECKETT?

799
00:39:56,144 --> 00:39:59,105
I DON'T THINK ANYTHING YET.

800
00:39:59,147 --> 00:40:02,317
YOU'LL LIKE HIM. HE'S SMART.

801
00:40:02,359 --> 00:40:03,609
DID YOU TALK TO HANNA?

802
00:40:03,651 --> 00:40:05,528
YEAH, SHE'S WITH HER DAD.

803
00:40:08,031 --> 00:40:11,117
WHAT'S GONNA
HAPPEN TO HER MOM?

804

00:40:11,159 --> 00:40:13,119
THEY'LL MOVE HER TO
THE STATE FACILITY TOMORROW,

805

00:40:13,161 --> 00:40:17,665
WHICH IS EXCESSIVE
AND INTERFERES WITH MY
ABILITY TO MOUNT A DEFENSE,

806

00:40:17,707 --> 00:40:20,710
AND I'LL KEEP AFTER JUDGE REILLY
UNTIL SHE AGREES TO BAIL.

807

00:40:21,669 --> 00:40:24,256
MEANWHILE, SHE STAYS IN A CELL?

808

00:40:24,297 --> 00:40:25,548
YEAH.

809

00:40:34,724 --> 00:40:36,684
OH, I SHOULD HAVE
WARNED BECKETT ABOUT YOU.

810

00:40:36,726 --> 00:40:38,311
DO YOU KNOW WHAT'S IN THERE?

811

00:40:38,353 --> 00:40:40,188
THEY'RE TRYING TO CHOKE US
WITH WILDEN MATERIAL.

812

00:40:40,230 --> 00:40:41,189
MOST OF IT'S USELESS.

813

00:40:41,231 --> 00:40:42,857
THAT IS NOT USELESS.

814

00:40:42,899 --> 00:40:46,069
THAT IS ABOUT WILDEN
AND RADLEY AND TOBY'S MOM.

815

00:40:48,446 --> 00:40:50,198

WILDEN WAS AT RADLEY
THE NIGHT THAT TOBY'S MOM DIED,

816
00:40:50,240 --> 00:40:53,576
AND WHAT HE WROTE
IN HIS NOTES DOESN'T MATCH
THE OFFICIAL REPORT.

817
00:40:53,618 --> 00:40:55,620
SOMEBODY PAID HIM OFF
TO LIE ABOUT THE FACTS.

818
00:40:55,661 --> 00:40:58,290
IT'S NOT RELEVANT.
NOT RELEVANT?

819
00:40:58,331 --> 00:41:00,750
WILDEN WAS CROOKED,
HE WAS ALWAYS CROOKED.

820
00:41:00,792 --> 00:41:04,670
SPENCER,
YOU'RE DONE WITH RADLEY.
BE GRATEFUL FOR THAT.

821
00:41:04,712 --> 00:41:08,967
MOM, TOBY THINKS
HIS MOTHER KILLED HERSELF.

822
00:41:09,008 --> 00:41:11,052
MAYBE SHE DIDN'T.

823
00:41:11,094 --> 00:41:13,305
AND THIS LINKS WHAT HAPPENED
OUT THERE WITH WILDEN.

824
00:41:13,346 --> 00:41:17,767
HONEY, NOTHING WE DO OR SAY
IS GONNA BRING BACK
TOBY'S MOTHER.

825
00:41:17,809 --> 00:41:21,104
IF YOU WANT TO HELP TOBY,
HELP HIM MOVE ON.

826
00:41:21,146 --> 00:41:23,648
(phone rings)

827
00:41:23,689 --> 00:41:25,566
(phone beeps)
YES?

828
00:41:27,568 --> 00:41:28,736
NO, I HAVEN'T.

829
00:41:31,364 --> 00:41:32,531
WHAT DO YOU MEAN?

830
00:41:34,784 --> 00:41:36,911
WHEN DID THIS HAPPEN?

831
00:41:39,414 --> 00:41:42,125
ALRIGHT, I'LL COME
RIGHT DOWN THERE.

832
00:41:42,167 --> 00:41:44,336
(phone beeps)

833
00:41:44,377 --> 00:41:47,588
MONA VANDERWAAL
IS AT THE POLICE STATION.

834
00:41:47,630 --> 00:41:54,637
SHE JUST WALKED IN AND
CONFESSED TO KILLING WILDEN.

835
00:41:54,679 --> 00:41:56,473
(phone rings)

836
00:41:58,057 --> 00:42:01,894
♪ OH, OH, OH, OH, OH ♪

837
00:42:05,190 --> 00:42:09,235
♪ OH, OH, OH, OH, OH ♪

838

00:42:12,822 --> 00:42:16,868
♪ OH, OH, OH, OH, OH ♪

839
00:42:20,246 --> 00:42:24,292
♪ OH, OH, OH, OH, OH ♪

840
00:42:24,334 --> 00:42:30,340
♪ GOOD GIRLS DO BAD THINGS ♪

841
00:42:30,382 --> 00:42:34,135
♪ SOMETIMES ♪

842
00:42:34,177 --> 00:42:38,931
♪ BUT WE GET BY WITH IT ♪

843
00:42:39,891 --> 00:42:45,730
♪ GOOD GIRLS DO BAD THINGS ♪

844
00:42:45,771 --> 00:42:49,526
♪ SOMETIMES ♪

845
00:42:49,567 --> 00:42:52,862
♪ BUT WE GET BY WITH IT ♪

846
00:42:52,904 --> 00:42:55,740
♪ OH, OH, OH, OH, OH ♪



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.